

أورينت للتأمين (ش.م.ع.)

والشركات التابعة لها

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة غير المدققة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة إلى السادة مساهمي أورينت للتأمين (ش.م.ع)

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لأورينت للتأمين (ش.م.ع) والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦، والتي تتألف من بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ والبيانات المرحلية الموحدة ذات العلاقة بالأرباح أو الخسائر وبنود الدخل الشامل الأخرى لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين بتاريخه، وبيانات التدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة التسعة أشهر المنتهية بتاريخه، والمعلومات التوضيحية. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقلة". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الإستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعوننا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناء على ذلك، فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

Ernst & Young

ارنست و يونغ

موقعة من قبل:

أنتوني اوسوليفان

شريك

رقم القيد: ٦٨٧

٢٦ أكتوبر ٢٠١٦

دبي، الإمارات العربية المتحدة

أورينت للتأمين (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

بيان المركز المالي المرحلي الموحد

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم غير مدققة	إيضاح	الموجودات
١١٩,٤٥٨	١١٨,٦٨٠	١١٥,٠١٥		موجودات ثابتة
٢,٠٠٧,١٥١	١,٩٧٩,٦٣٣	١,٧٨٩,٠٣٥	٤	استثمارات في أوراق مالية
١,٠٧٧,٢٩٤	١,٧٣٤,٢٥٢	٢,٥٩٩,٠٣٣	١٠	موجودات عقود التأمين
٤٢٤,٣٩٩	٤٤٧,١٣٧	٥٦١,٨٦٥		مدينو التأمين
٤٥,٣١٩	٣٦,٢٨٧	٧٣,٥٧٢		مصاريف مدفوعة مقدماً ومدينون آخرون
١,١٢٣,٠٥٣	١,٢٨٢,٢٧٢	١,٣٤٦,٢٠٩	٥	ودائع لدى البنوك
٢١١,٢٢٩	١١٩,٣٧١	٢٣٨,٣٣٣	٦	نقدية وشبه نقدية
<u>٥,٠٠٧,٩٠٣</u>	<u>٥,٧١٧,٦٣٢</u>	<u>٦,٧٢٣,٠٦٢</u>		إجمالي الموجودات
				حقوق الملكية والمطلوبات
				حقوق الملكية
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٧	رأس المال
١٢٥,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠	٨	احتياطي إلزامي
٢٠٠,٠٧٦	٢٢٦,٥٩٦	٢٢٦,٥٩٦	٨	احتياطي قانوني
١٤١,١٧٠	١٥٩,٦٨٠	١٥٩,٦٨٠	٨	احتياطي خسائر استثنائية
٣٩٠,١٥٩	٥٠٩,٨٤٥	٥٠٩,٨٤٥	٨	احتياطي عام
٢٤٧,٦٠٥	١٤,١١٨	٢٦٦,١٢٤		أرباح غير موزعة
١,٠٨٥,٣١٠	١,٠٥٥,٠٨٧	٨٥٧,٣٠١	٨	احتياطي موجودات مالية متوفرة للبيع
(٤٧,٣٩٧)	(٤٦,٩٣٨)	(٥٧,٨١٦)	٨	احتياطي تحويل العملات الأجنبية
-	١٠٠,٠٠٠	-	٩	أرباح مقترح توزيعها
<u>٢,٦٤١,٩٢٣</u>	<u>٢,٦٤٣,٣٨٨</u>	<u>٢,٥٨٦,٧٣٠</u>		حقوق الملكية العائدة لمساهمي الشركة الأم
٤١,٣٢٦	٤١,٠١٥	٣٨,٩٩٠		حصص غير مسيطرة
<u>٢,٦٨٣,٢٤٩</u>	<u>٢,٦٨٤,٤٠٣</u>	<u>٢,٦٢٥,٧٢٠</u>		إجمالي حقوق الملكية
				المطلوبات
١,٦٣٤,٠٨٧	٢,٣٣٢,٣٨٤	٣,٢٩٢,٠٢١	١٠	مطلوبات عقود التأمين
٣٦٥,٧٨٠	٣٣٧,٣٥٩	٤٠٦,٤٨٠		أرصدة إعادة تأمين دائنة
١٥٢,٢٣٢	١٦٤,٣١٥	١٧٦,٧٢١		مبالغ محتفظ بها حسب اتفاقيات إعادة التأمين
١٧٢,٥٥٥	١٩٩,١٧١	٢٢٢,١٢٠		دائنون آخرون ومبالغ مستحقة الدفع
<u>٢,٣٢٤,٦٥٤</u>	<u>٣,٠٣٣,٢٢٩</u>	<u>٤,٠٩٧,٣٤٢</u>		إجمالي المطلوبات
<u>٥,٠٠٧,٩٠٣</u>	<u>٥,٧١٧,٦٣٢</u>	<u>٦,٧٢٣,٠٦٢</u>		إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات

تمت الموافقة على البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٦ أكتوبر ٢٠١٦ ووقعت بالنيابة عنه من قبل:



الرئيس - مجموعة أورينت

٢٦ أكتوبر ٢٠١٦

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٦ المرفقة جزء من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

أورينت للتأمين (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر غير مدققة		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر غير مدققة		إيضاح	
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
١,٧٣٧,٨٢٩	٢,٠٨٥,٣٨٥	٥٢٧,٨٩١	٦٠٤,٨٢٣		دخل التأمين
(٢٢٣,٢٨٠)	(٩٩,٩٦٨)	(٧٣,٦٣٤)	٢٧,٠٥٣		الأقساط الإجمالية
					أقساط عقود التأمين
					الحركة في مخصص الأقساط غير المكتسبة
١,٥١٤,٥٤٩	١,٩٨٥,٤١٧	٤٥٤,٢٥٧	٦٣١,٨٧٦		إيرادات أقساط التأمين
					ناقصاً: حصة معيدي التأمين من الأقساط
١,١٩٥,٥٢٥	١,٤٤٦,١٣٢	٣٦٦,٨٣٤	٣٩٦,٤٢٠		أقساط عقود التأمين
(١٣٩,٥٩٧)	(١٣,٠٣١)	(٥٠,٦٢٦)	٤٠,٨٠٢		الحركة في مخصص الأقساط غير المكتسبة
١,٠٥٥,٩٢٨	١,٤٣٣,١٠١	٣١٦,٢٠٨	٤٣٧,٢٢٢		
٤٥٨,٦٢١	٥٥٢,٣١٦	١٣٨,٠٤٩	١٩٤,٦٥٤		صافي إيرادات أقساط التأمين
١٣٠,٤٥٦	١٤٨,٦٧٧	٤١,٢٩٣	٥١,٢٩٥		دخل عمولات
٥٨٩,٠٧٧	٧٠٠,٩٩٣	١٧٩,٣٤٢	٢٤٥,٩٤٩		إجمالي دخل التأمين
					مصاريف التأمين
٥٥٨,٥٤١	١,٠٥٦,٦٦٩	١٧٧,١٩٠	٣٧٥,٢٣٧		مطالبات مدفوعة
(٣٧٢,٢٥٧)	(٨١٠,٠٩٥)	(١١٣,٥٢٠)	(٢٩٢,٠٣٧)		ناقصاً: حصة معيدي التأمين
١٨٦,٢٨٤	٢٤٦,٥٧٤	٦٣,٦٧٠	٨٣,٢٠٠		صافي المطالبات
١٤,٤٠٠	٣١,٢٥٠	٥,٤٧٤	١٦,٠٦٠		الزيادة في صافي المطالبات تحت السداد
٢٠٠,٦٨٤	٢٧٧,٨٢٤	٦٩,١٤٤	٩٩,٢٦٠		المطالبات المقدمة
١٢٠,٠٥٤	١٥١,٠٠٦	٣٨,٠٦٥	٥٩,١٢٢		مصاريف عمولات
١٢٤,٣٢١	١٣٣,٩٩٩	٤٢,٠٩١	٤٨,١٤٥		مصاريف عمومية وإدارية
٤٤٥,٠٥٩	٥٦٢,٨٢٩	١٤٩,٣٠٠	٢٠٦,٥٢٧		إجمالي مصاريف التأمين
١٤٤,٠١٨	١٣٨,١٦٤	٣٠,٠٤٢	٣٩,٤٢٢		صافي دخل التأمين
					دخل الاستثمارات
٤١,٦٧٨	٦٢,٥٢٤	١٩,٢٠٤	٢٠,٧١٣		دخل فوائد
٥٠,١٥٧	٥٠,١٤٦	٦٣	٥٠٤		دخل توزيعات أرباح
٧,٦٤٥	٩,٣٨٤	١,٧٤٥	٢,٣٦٣		دخل آخر
٨٣	٣,٠٨٧	(٥٨٤)	٢٥١		(خسائر) أرباح القيمة العادلة من الاستثمارات المدرجة
					بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٩٩,٥٦٣	١٢٥,١٤١	٢٠,٤٢٨	٢٣,٨٣١		
٢٤٣,٥٨١	٢٦٣,٣٠٥	٥٠,٤٧٠	٦٣,٢٥٣		الأرباح قبل الضريبة
(٥,٠٠٣)	(١,٢٢٠)	(٢٥٧)	(٥٧٣)	١١	مصرف ضريبة الدخل
٢٣٨,٥٧٨	٢٦٢,٠٨٥	٥٠,٢١٣	٦٢,٦٨٠		أرباح الفترة
					العائدة إلى:
٢٣٢,٣٣١	٢٥٢,٠٠٦	٤٨,٦٤٦	٥٩,٦٥٩		مساهمي الشركة الأم
٦,٢٤٧	١٠,٠٧٩	١,٥٦٧	٣,٠٢١		حصة غير مسيطرة
٢٣٨,٥٧٨	٢٦٢,٠٨٥	٥٠,٢١٣	٦٢,٦٨٠		
٤٦,٤٧	٥٠,٤٠	٩,٧٣	١١,٩٣	٣	الربح الأساسي والمخفف للسهم (درهم)
					العائد إلى مساهمي الشركة الأم

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٦ المرفقة جزء من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

أورينت للتأمين (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر غير مدققة		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر غير مدققة		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٣٨,٥٧٨	٢٦٢,٠٨٥	٥٠,٢١٣	٦٢,٦٨٠	أرباح الفترة
				بنود الدخل الشامل الأخرى:
				بنود الدخل الشامل الأخرى التي يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في فترات لاحقة:
(١٤,٦٢٨)	(٢٢,٣٧٦)	(٤,٠٦٧)	(١٢,٦٤٧)	فروقات صرف العملات من تحويل العمليات الأجنبية
٢٩٤,٠٧٥	(١٩٧,٧٨٦)	(١٥,٠٦٣)	(٢٤,٦٢٦)	صافي (الخسائر) الأرباح غير المحققة من الاستثمارات المتوفرة للبيع
٥١٨,٠٢٥	٤١,٩٢٣	٣١,٠٨٣	٢٥,٤٠٧	إجمالي الدخل الشامل للفترة
				العائد إلى:
٥١٦,٧٧٥	٤٣,٣٤٢	٣٠,٣٩٣	٢٩,٧٤٧	مساهمي الشركة الأم
١,٢٥٠	(١,٤١٩)	٦٩٠	(٤,٣٤٠)	حصص غير مسيطرة
٥١٨,٠٢٥	٤١,٩٢٣	٣١,٠٨٣	٢٥,٤٠٧	

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٦ المرفقة جزء من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

أورينت للتأمين (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)		إيضاح
٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٤٣,٥٨١	٢٦٣,٣٠٥	الأنشطة التشغيلية
٦,٢٠٠	٦,٣٨٣	أرباح الفترة قبل الضريبة
(٢)	٢١	التعديلات للبند التالية:
(٤١,٦٧٨)	(٦٢,٥٢٤)	استهلاك
(٥٠,١٥٧)	(٥٠,١٤٦)	أرباح من بيع موجودات ثابتة
(٨٣)	(٣,٠٨٧)	دخل فوائد
١٥٧,٨٦١	١٥٣,٩٥٢	دخل توزيعات أرباح
(١٠٢,٢١٠)	(١١٤,٧٢٨)	خسائر غير محققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال
(٨٢,٣٩٠)	(٨٦٤,٧٨١)	الأرباح أو الخسائر
(٢٢,٤٣٤)	(٣٤,٥٧٢)	الأنشطة التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
١٦٣,٩٠٥	٩٥٩,٦٣٧	مدينو التأمين
٨٦,٩٠٥	٦٩,١٢١	موجودات عقود التأمين
٨,٢٩١	١٢,٤٠٦	مصاريف مدفوعة مقدما ومدينون آخرون
١١,٩٧٧	١٩,٠١٦	مطلوبات عقود التأمين
٢٢١,٩٠٥	٢٠٠,٠٥١	أرصدة إعادة تأمين دائنة
		مبالغ محتفظ بها حسب اتفاقيات التأمين
		دائنون آخرون ومبالغ مستحقة الدفع
		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(٢,٢١١)	(٢,٨٢٢)	شراء موجودات ثابتة
٨	٨٣	مبالغ محصلة من بيع موجودات ثابتة
٤١,٦٧٨	٦٢,٥٢٤	دخل فوائد
٥٠,١٥٧	٥٠,١٤٦	توزيعات أرباح مقبوضة
٥,٧٠٥	(٦٣,٩٣٧)	ودائع لدى البنوك
(٢٢٠,٦٣٤)	(٢٧,٢٦٥)	شراء استثمارات متوفرة للبيع
(١٤,٤٦٣)	(٤٠,٠٩٤)	شراء استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٦,٩٢٢	١٩,٥٥١	بيع استثمارات متوفرة للبيع
-	٤٣,٧٠٧	بيع استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(١٣٢,٨٣٨)	٤١,٨٩٣	صافي النقد من/ (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(١٠٠,٠٠٠)	(١٠٠,٠٠٠)	توزيعات أرباح مدفوعة
(٧٨٦)	(٦٠٦)	توزيعات أرباح مدفوعة إلى الحصص غير المسيطرة
(١٠٠,٧٨٦)	(١٠٠,٦٠٦)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(١١,٧١٩)	١٤١,٣٣٨	الزيادة/(النقص) في النقدية وشبه النقدية
٢٣٧,٥٧٦	١١٩,٣٧١	النقدية وشبه النقدية في ١ يناير
(١٤,٦٢٨)	(٢٢,٣٧٦)	الحركة في احتياطي تحويل العملات الأجنبية
٢١١,٢٢٩	٢٣٨,٣٣٣	النقدية وشبه النقدية في ٣٠ سبتمبر

أورينت للتأمين (ش.م.ع) والشركات التابعة لها
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

العائدة إلى مساهمي الشركة الأم											
الإجمالي ألف درهم	الحصص غير المسيطر ألف درهم	المجموع ألف درهم	أرباح مقترح توزيعها ألف درهم	احتياطي تحويل عملات أجنبية ألف درهم	احتياطي موجودات مالية متوفرة للبيع ألف درهم	أرباح غير موزعة ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي خسائر استثنائية ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي إلزامي ألف درهم	رأس المال ألف درهم
٢,٢٦٦,٠١٠	٤٠,٨٦٢	٢,٢٢٥,١٤٨	١٠٠,٠٠٠	(٣٧,٧٦٦)	٧٩١,٢٣٥	١٥,٢٧٤	٣٩٠,١٥٩	١٤١,١٧٠	٢٠٠,٠٧٦	١٢٥,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠
٢٣٨,٥٧٨	٦,٢٤٧	٢٣٢,٣٣١	-	-	-	٢٣٢,٣٣١	-	-	-	-	-
٢٧٩,٤٤٧	(٤,٩٩٧)	٢٨٤,٤٤٤	-	(٩,٦٣١)	٢٩٤,٠٧٥	-	-	-	-	-	-
٥١٨,٠٢٥	١,٢٥٠	٥١٦,٧٧٥	-	(٩,٦٣١)	٢٩٤,٠٧٥	٢٣٢,٣٣١	-	-	-	-	-
(١٠٠,٧٨٦)	(٧٨٦)	(١٠٠,٠٠٠)	(١٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-
٢,٦٨٣,٢٤٩	٤١,٣٢٦	٢,٦٤١,٩٢٣	-	(٤٧,٣٩٧)	١,٠٨٥,٣١٠	٢٤٧,٦٠٥	٣٩٠,١٥٩	١٤١,١٧٠	٢٠٠,٠٧٦	١٢٥,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
(غير مدققة)

ينود الدخل الشامل
الأخرى

إجمالي الدخل الشامل

توزيعات أرباح مدفوعة
(إيضاح ٩)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٦ المرفقة جزء من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

أورينت للتأمين (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)

١ - معلومات عن الشركة

أورينت للتأمين (ش.م.ع) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة بموجب القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ بشأن الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة وكذلك مسجلة بموجب القانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ وتعديلاته في دولة الإمارات العربية المتحدة ("قانون شركات التأمين"). تقوم الشركة بصورة رئيسية بإصدار عقود تأمين قصيرة الأجل بخصوص العقارات والسيارات والمخاطر البحرية والحريق والمخاطر الهندسية ومخاطر الحوادث العامة والتأمينات الطبية (تعرف مجتمعة بالتأمينات العامة) والتأمين على الحياة للأفراد والمجموعات (يشار إليها مجتمعة بالتأمين على الحياة). كذلك تقوم الشركة باستثمار أموالها في الأوراق المالية والعقارات. إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٢٧٩٦٦ دبي، الإمارات العربية المتحدة. إن الشركة القابضة للمجموعة هي شركة الفطيم لخدمات التنمية ومقرها في دبي، الإمارات العربية المتحدة، ولها تأثير جوهري على المجموعة.

تتضمن هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة البيانات المالية للشركة وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة "بالمجموعة") وكذلك حصة المجموعة من النتائج.

تتألف المجموعة من الشركة الأم والشركات التابعة المذكورة أدناه. يوجد للشركة فروع في سلطنة عمان ومملكة البحرين.

الشركة التابعة	النشاط الرئيسي للشركة	بلد التأسيس	الملكية
شركة المشرق العربي للتأمين	التأمينات العامة	سوريا	٤٠٪
شركة أورينت للتأمين التكافلي (ش.م.م)	التأمينات العامة	مصر	٦٠٪
شركة أورينت للتأمين المحدودة	التأمينات العامة	سريلانكا	١٠٠٪
شركة أورينت سيغورنا أنومين سيركييتي	التأمينات العامة	تركيا	١٠٠٪

٢ - أسس الإعداد والتغيرات في السياسات المحاسبية للمجموعة

أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ إعداد التقارير المالية المرحلية.

إن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لا تحتوي على كل المعلومات والإفصاحات اللازمة لإعداد البيانات المالية السنوية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

التغيرات في التقديرات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية متوافقة مع تلك المستخدمة في السنة السابقة. وإن التقديرات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية متوافقة مع تلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، باستثناء التغير في أساس احتساب احتياطي الأقساط غير المكتسبة الموضح أدناه.

وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧، بخصوص تأسيس هيئة التأمين وتنظيم عمليات التأمين، تم إصدار لائحة مالية جديدة لشركات التأمين بتاريخ ٢٨ يناير ٢٠١٥. وقد قدمت اللائحة المالية مهلة زمنية لشركات التأمين للامتثال لها تتراوح من سنة إلى ثلاث سنوات اعتباراً من تاريخ نشر اللائحة المالية في الجريدة الرسمية في ٢٩ يناير ٢٠١٥ لتتسابق عملياتها حتى تتماشى مع البنود الإلزامية الواردة في اللائحة المالية.

احتياطي الأقساط غير المكتسبة

حتى تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، تم احتساب الاحتياطيات بنسبة ٥٠٪ من أقساط التأمين السنوية المكتسبة بعد خصم إعادة التأمين على الحياة والتأمين الطبي و ٤٠٪ من أقساط التأمين السنوية المكتسبة بعد خصم إعادة التأمين على الأعمال العامة.

واعتباراً من ١ يناير ٢٠١٦، ومن أجل الامتثال للوائح الجديدة التي قدمتها هيئة التأمين بدولة الإمارات العربية المتحدة، يتم احتساب احتياطي الأقساط غير المكتسبة لجميع فئات التأمين على أساس تناسبي للفترة الزمنية باستثناء فئة أعمال الشحن البحري التي يتم حسابها بنسبة ٢٥٪.

ونتيجة لهذا التغير، انخفضت أرباح الفترة بمبلغ ١٢,٢٩٧ ألف درهم، وارتفع احتياطي الأقساط غير المكتسبة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ بمبلغ ١٢,٢٩٧ ألف درهم.

أورينت للتأمين (ش.م.ع) والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
 في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)

٢ - أسس الإعداد والتغيرات في السياسات المحاسبية للمجموعة (تتمة)

المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة
 لم يكن للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة ذات العلاقة التي تسري خلال الفترة الحالية أي تأثير جوهري على المبالغ المعلن عنها والإفصاحات الواردة في هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة. ولم يكن للتحسينات السنوية دورة ٢٠١٢-٢٠١٤ والتي أصبحت سارية المفعول من ١ يناير ٢٠١٦ تأثيراً على بيان المركز المالي أو أداء المجموعة خلال الفترة.

إن هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة لا تشمل على جميع الإفصاحات ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. بالإضافة لذلك، فإن النتائج للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

٣ - الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم أرباح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كما يلي:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر غير مدققة		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر غير مدققة		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٣٨,٥٧٨	٢٦٢,٠٨٥	٥٠,٢١٣	٦٢,٦٨٠	أرباح الفترة بعد الضريبة ناقصاً: العائدة إلى حصص الأقلية
(٦,٢٤٧)	(١٠,٠٧٩)	(١,٥٦٧)	(٣,٠٢١)	
٢٣٢,٣٣١	٢٥٢,٠٠٦	٤٨,٦٤٦	٥٩,٦٥٩	الأرباح العائدة إلى المساهمين المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة (بالآلاف)
٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	
٤٦,٤٧	٥٠,٤٠	٩,٧٣	١١,٩٣	الربح للسهم (درهم)

لم يتم عرض أية أرقام للربح المخفف للسهم نظراً لأن المجموعة لم تصدر أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير على ربحية السهم عند استخدامها.

٤ - استثمارات في أوراق مالية

القيمة العادلة			القيمة المدرجة			
٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
ألف درهم غير مدققة	ألف درهم مدققة	ألف درهم غير مدققة	ألف درهم غير مدققة	ألف درهم مدققة	ألف درهم غير مدققة	
٢,١٧١	٢,١٤٨	٢,١٦٩	٢,١٧١	٢,١٤٨	٢,١٦٩	استثمارات في أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح ٤-١) محفوظ بها للمتاجرة (إيضاح ٤-٢) متوفرة للبيع (إيضاح ٤-٣) محفوظ بها لتاريخ الاستحقاق (إيضاح ٤-٤)
١١,٥١٨	١١,٤٠٦	١٤,٤٧٢	١١,٥١٨	١١,٤٠٦	١٤,٤٧٢	
١,٨٦٦,٨٥٧	١,٨٣٥,٩٥٤	١,٦٤٥,٨٨٢	١,٨٦٦,٨٥٧	١,٨٣٥,٩٥٤	١,٦٤٥,٨٨٢	
١٢٦,٦٠٥	١٣٠,١٢٥	١٢٦,٥١٢	١٢٦,٦٠٥	١٣٠,١٢٥	١٢٦,٥١٢	
٢,٠٠٧,١٥١	١,٩٧٩,٦٣٣	١,٧٨٩,٠٣٥	٢,٠٠٧,١٥١	١,٩٧٩,٦٣٣	١,٧٨٩,٠٣٥	

أورينت للتأمين (ش.م.ع) والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
 في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)

٤- استثمارات في أوراق مالية (تتمة)

١-٤ استثمارات في أوراق مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم غير مدققة	المحافظ المدارة - (خارج الإمارات العربية المتحدة)
٢,١٧١	٢,١٤٨	٢,١٦٩	

٢-٤ استثمارات في أوراق مالية محتفظ بها للمتاجرة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم غير مدققة	أسهم - متداولة (داخل الإمارات العربية المتحدة)
١١,٥١٨	١١,٤٠٦	١٤,٤٧٢	

٣-٤ استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم غير مدققة
١,٥٩٤,٩٤٧	١,٥٦٤,٧٢٠	١,٣٦٦,٥٥٣
١٢,٦٠٢	١٤,٠٥٥	٢١,٨١٨
٢٣٨,٦٩٥	٢٣٨,٦٩٥	٢٤٤,١٤٣
١,٨٤٦,٢٤٤	١,٨١٧,٤٧٠	١,٦٣٢,٥١٤

٩,٨٠٠	٩,٨٠٠	-
١٠,٨١٣	٨,٦٨٤	١٣,٣٦٨
٢٠,٦١٣	١٨,٤٨٤	١٣,٣٦٨
١,٨٦٦,٨٥٧	١,٨٣٥,٩٥٤	١,٦٤٥,٨٨٢

حقوق الملكية

متداولة (داخل الإمارات العربية المتحدة)
 متداولة - استثمارات محتفظ بها نيابة عن حاملي وثيقة التأمين
 للمنتجات المرتبطة بالوحدات (داخل الإمارات العربية المتحدة)
 غير متداولة (داخل الإمارات العربية المتحدة)

ديون

متداولة (داخل الإمارات العربية المتحدة)
 غير متداولة (خارج الإمارات العربية المتحدة)

إن حقوق ملكية وديون الأوراق المالية غير المتداولة مدرجة بالتكلفة بسبب طبيعة التدفقات النقدية المستقبلية التي لا يمكن التنبؤ بها وعدم وجود طرق أخرى للوصول إلى قيمة عادلة موثوق بها.

أورينت للتأمين (ش.م.ع) والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
 في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)

٤- استثمارات في أوراق مالية (تتمة)

٤-٤ استثمارات في أوراق مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم غير مدققة
١٢٦,٦٠٥	١٣٠,١٢٥	١٢٦,٥١٢

التكلفة المطفأة
 ديون - غير متداولة (خارج الإمارات العربية المتحدة)

بلغت سندات الدين ١٢٦,٥١٢ ألف درهم (٢٠١٥ - ١٣٠,١٢٥ ألف درهم) تشمل استثمارات مرهونة لتتوافق مع المتطلبات التنظيمية في مصر. الاستثمارات تحمل فائدة بمعدل ساري المفعول ١١,٢٤٪ سنوياً (٢٠١٥ - ١١,٧٪ سنوياً). يظهر تاريخ استحقاق صكوك الديون هذه أدناه:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ غير مدققة		
أقل من ٥ سنوات	٥ سنوات فأكثر	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٠٥,٨٣١	٢٠,٦٨١	١٢٦,٥١٢

ديون - غير متداولة (خارج الإمارات العربية المتحدة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ مدققة		
أقل من ٥ سنوات	٥ سنوات فأكثر	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٠٦,٦٧١	٢٣,٤٥٤	١٣٠,١٢٥

ديون - غير متداولة (خارج الإمارات العربية المتحدة)

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ غير مدققة		
أقل من ٥ سنوات	٥ سنوات فأكثر	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٠٣,١٥٤	٢٣,٤٥١	١٢٦,٦٠٥

ديون - غير متداولة (خارج الإمارات العربية المتحدة)

أورينت للتأمين (ش.م.ع) والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
 في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)

٥- الودائع لدى البنوك

تشتمل الودائع لدى البنوك على ما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم غير مدققة	الودائع الإلزامية:
			(أ) الودائع الإلزامية التي لا يمكن سحبها دون موافقة مسبقة من وزارة الاقتصاد وفقاً للمادة رقم ٤٢ من القانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	(ب) مبالغ تحت الرهن لدى هيئة السوق المالية لسلطنة عمان مقابل إصدار رخصة لفرع مسقط
٢٢,٢٧٣	٢٢,٢٨٣	١٨,١٥٥	(ج) مبالغ تحت الرهن لدى المكتب العماني الموحد للبطاقة البرتقالية (ش.م.ع.م)
٤٧٨	٤٧٨	٤٧٨	(د) مبالغ تحت الرهن لدى هيئة التأمين بسوريا
٤١٧	٤١٨	١٧٨	(هـ) مبالغ تحت الرهن لدى هيئة الرقابة المالية المصرية
٢٩,٨٨٩	٣٠,٧٦٢	٢٢,٤٢١	(و) مبالغ تحت الرهن لدى الخزنة التركية، تركيا
٥,٤٦٤	٥,٠٣٧	٧,٦١٠	(ز) مبالغ تحت الرهن لدى مصرف البحرين المركزي
—	٧٢٩	٧٢٩	
٦٨,٥٢١	٦٩,٧٠٧	٥٩,٥٧١	
١,٠٥٤,٥٣٢	١,٢١٢,٥٦٥	١,٢٨٦,٦٣٨	ودائع أخرى:
١,١٢٣,٠٥٣	١,٢٨٢,٢٧٢	١,٣٤٦,٢٠٩	ودائع ثابتة لأجل تستحق بعد ثلاثة أشهر

إن الفائدة على الودائع المصرفية تتراوح من ١٪ إلى ١٤٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٥ - ٠,٨٠٪ إلى ١٢,٨٠٪) سنوياً.

٦- النقدية وشبه النقدية

إن النقدية وشبه النقدية المدرجة في بيان التدفقات النقدية الموحد تتألف من مبالغ بيان المركز المالي التالية:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم غير مدققة	الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق
١٣٧,٢١٠	٨٨,٨٧١	١٦٥,٨٦٨	ودائع لدى البنوك تستحق خلال ٣ أشهر
٧٤,٠١٩	٣٠,٥٠٠	٧٢,٤٦٥	
٢١١,٢٢٩	١١٩,٣٧١	٢٣٨,٣٣٣	

أورينت للتأمين (ش.م.ع) والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
 في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)

٧- رأس المال

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم غير مدققة
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠

المصدر والمدفوع بالكامل ٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم

٨- الاحتياطات

الطبيعة والغرض من الإحتياطيات

• الإحتياطي الإلزامي

وفقاً للنظام الأساسي للشركة، يجب تحويل ١٠٪ من صافي أرباح السنة إلى الإحتياطي الإلزامي. يجوز للمجموعة أن تقرر التوقف عن مثل هذه التحويلات عندما يصبح الإحتياطي مساوياً ٢٥٪ من رأس المال المدفوع. لم يتم إجراء أي تحويل خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦، نظراً لأن ذلك يستند إلى نتائج السنة. يمكن استخدام هذا الإحتياطي لأي غرض يقرره المساهمون وذلك بناء على توصية مجلس الإدارة.

• الإحتياطي القانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يجب تحويل ١٠٪ من أرباح السنة إلى الإحتياطي القانوني. يجوز للمجموعة أن تقرر التوقف عن مثل هذه التحويلات عندما يصبح إجمالي الإحتياطي مساوياً ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. لم يتم إجراء أي تحويل خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦، نظراً لأن ذلك يستند إلى نتائج السنة. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي يسمح بها القانون.

• إحتياطي الخسائر الإستثنائية

يجب تحويل مبلغ يساوي ١٠٪ من صافي دخل التأمين للسنة إلى إحتياطي خسائر إستثنائية لضمان أن المجموعة تحتفظ بسيولة كافية للوفاء بالمطالبات الإستثنائية غير المتكررة التي قد تطرأ في سنوات مستقبلية. لم يتم إجراء أي تحويل خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦، نظراً لأن ذلك يستند إلى نتائج السنة.

• الإحتياطي العام

تتم التحويلات إلى الإحتياطي العام بناءً على توصية مجلس الإدارة والموافقة عليها من قبل المساهمين. يمكن استخدام هذا الإحتياطي للأغراض التي يراها مجلس الإدارة مناسبة.

• إحتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع

يسجل هذا الإحتياطي التعديلات بالقيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع.

• إحتياطي تحويل العملات الأجنبية

يتم استخدام إحتياطي تحويل العملات الأجنبية لتسجيل الفروقات الناتجة عن تحويل البيانات المالية لشركات تابعة أجنبية.

٩- أرباح مقترح توزيعها

توزيعات أرباح بمبلغ ٢٠ درهم للسهم (إجمالي مبلغ ١٠٠ مليون درهم) المتعلقة بعام ٢٠١٥ التي تم الإعلان عنها بناءً على موافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي والمدفوعة خلال الفترة (٢٠١٥ - ١٠٠ مليون درهم).

أورينت للتأمين (ش.م.ع) والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
 في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)

١٠ - موجودات ومطلوبات عقود التأمين

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم غير مدققة	مطلوبات عقود التأمين احتياطي الأقساط غير المكتسبة ذمم دائنة لحاملي وثيقة التأمين لمنتجات الوحدات المرتبطة مطالبات تحت السداد
١,٠٠٧,٩٧٥	١,٠٦٤,٣٤٦	١,١٤٢,٣٢٩	
١٢,٦٠٢	١٤,٠٥٥	٢١,٨١٨	
٦١٣,٥١٠	١,٢٥٣,٩٨٣	٢,١٢٧,٨٧٤	
١,٦٣٤,٠٨٧	٢,٣٣٢,٣٨٤	٣,٢٩٢,٠٢١	
٦٨٥,٨٧١	٧٢١,٨٧٦	٧٢٩,٩٢٧	موجودات إعادة التأمين احتياطي الأقساط غير المكتسبة مطالبات تحت السداد
٣٩١,٤٢٣	١,٠١٢,٣٧٦	١,٨٦٩,١٠٦	
١,٠٧٧,٢٩٤	١,٧٣٤,٢٥٢	٢,٥٩٩,٠٣٣	

١١ - ضرائب الدخل

تقوم المجموعة باحتساب مصروف ضريبة الدخل للفترة باستخدام معدلات الضريبة المطبقة على إجمالي الإيرادات السنوية المتوقعة. تعمل منشآت المجموعة في سلطنة عُمان ومملكة البحرين ومصر وسوريا وتركيا وسريلانكا وهي تخضع لضريبة الدخل في هذه البلدان.
 إن عنصر ضريبة الدخل المثبت في بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد هو كما يلي:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	مصاريف ضريبة الدخل الحالية ضرائب مؤجلة
٥,٠٠٣	٣,٩٣٣	(٢,٧١٣)	
-			
٥,٠٠٣	١,٢٢٠		

إن الحركات في ضريبة الدخل المستحقة الدفع المثبتة في بيان المركز المالي الموحد هي كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم غير مدققة	المخصص كما في ١ يناير ضريبة الدخل خلال الفترة الضرائب المدفوعة خلال الفترة فروقات تحويل العملات الأجنبية الرصيد كما في نهاية الفترة
٢,٤٢٧	٢,٤٢٧	٥,١١١	
٥,٠٠٣	٦,٦٠٣	٣,٩٣٣	
(٤٩٩)	(٣,٥٧١)	(٣,٥٤١)	
(٤٣٣)	(٣٤٨)	(٦٩٧)	
٦,٤٩٨	٥,١١١	٤,٨٠٦	

أورينت للتأمين (ش.م.ع) والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
 في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)

١١ - ضرائب الدخل (تتمة)

إن الحركات في ضريبة الموجودات المؤجلة المثبتة في بيان المركز المالي الموحد هي كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم غير مدققة	
—	—	٢,٧١٣	خسائر متاحة للتسوية مقابل دخل خاضع للضريبة في المستقبل
—	—	٢,٧١٣	الرصيد كما في نهاية الفترة

تقوم المجموعة بتسوية موجودات ومطلوبات الضرائب فقط إذا كان لديها حق ملزم قانونياً لتسوية موجودات الضريبة الحالية ومطلوبات الضريبة الحالية وموجودات الضريبة المؤجلة ومطلوبات الضريبة المؤجلة التي تتعلق بضرائب الدخل المفروضة من قبل مصلحة الضرائب نفسها.

١٢ - المعلومات القطاعية

تعريف القطاعات التي تعد بها التقارير لأغراض إدارية، تم تنظيم المجموعة إلى قطاعات أعمال إستناداً إلى المنتجات والخدمات التي تقدمها وهي تمتلك ثلاثة قطاعات تشغيلية يمكن إدراجها كالتالي:

- قطاع التأمينات العامة ويشتمل على تأمين السيارات والبحري والحريق والأعمال الهندسية والحوادث العامة والصحي
- قطاع التأمين على الحياة ويشمل التأمين على الحياة للأفراد والمجموعات.
- قطاع الاستثمارات ويشمل الاستثمارات وإدارة النقد للحساب الخاص بالمجموعة.

يتم إجراء المعاملات بين القطاعات التشغيلية بأسعار السوق المقدرة في سياق الأعمال العادية.

إن المعلومات القطاعية التشغيلية للفترة مدرجة أدناه:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر						
التأمينات العامة		التأمين على الحياة		المجموع		
٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
٦٠٢,١٧٧	٥٢٢,٥٤٢	٩٨,٨١٦	٦٦,٥٣٥	٧٠٠,٩٩٣	٥٨٩,٠٧٧	إجمالي دخل التأمين
١٢٢,١٤٣	١٣٦,٠٣١	١٦,٠٢١	٧,٩٨٧	١٣٨,١٦٤	١٤٤,٠١٨	صافي دخل التأمين
				١٢٥,١٤١	٩٩,٥٦٣	إجمالي دخل الاستثمارات
				(١,٢٢٠)	(٥,٠٠٣)	ناقصاً: ضريبة الدخل
				٢٦٢,٠٨٥	٢٣٨,٥٧٨	أرباح الفترة

أورينت للتأمين (ش.م.ع) والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
 في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)

١٢ - المعلومات القطاعية (تتمة)

التأمينات العامة		التأمين على الحياة		الاستثمارات		المجموع	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣,٢٤٩,٢٣٦	٢,٢٤٤,٠٣٣	٣٣٨,٥٨٢	٢١١,٦٩٤	٣,١٣٥,٢٤٤	٣,٢٦١,٩٠٥	٦,٧٢٣,٠٦٢	٥,٧١٧,٦٣٢
الموجودات القطاعية							
٣,٧٨١,٩٩٤	٢,٨٢٦,٦٩٤	٣١٥,٣٤٨	٢٠٦,٥٣٥	-	-	٤,٠٩٧,٣٤٢	٣,٠٣٣,٢٢٩
المطلوبات القطاعية							

١٣ - المطلوبات الطارئة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
ألف درهم غير مدققة	ألف درهم مدققة	ألف درهم غير مدققة
٩,٠٣٨	١٥,٨٩٤	٧,٨٢٣
ضمانات بنكية عدا تلك المتعلقة بالمطالبات التي تم الاحتفاظ بمخصصات لها		

تم إصدار الضمانات البنكية أثناء سير الأعمال العادية.

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
ألف درهم غير مدققة	ألف درهم مدققة	ألف درهم غير مدققة
١١,٠٥٧	١٦,٥٠٥	١٦,٥٠٥
التزامات رأسمالية		
التزامات للاستثمارات		

١٤ - القيمة العادلة للأدوات المالية

(أ) تحديد القيمة العادلة وتسلسل القيمة العادلة

تستخدم المجموعة التسلسل التالي لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بأسلوب التقييم:

المستوى الأول: أسعار السوق المتداولة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة.

المستوى الثاني: أساليب تقييم تستخدم الحد الأدنى من المدخلات اللازم لقياس القيمة العادلة (مدخلات ملحوظة بصورة مباشرة أو غير مباشرة)، و

المستوى الثالث: أساليب تقييم تستخدم الحد الأدنى من المدخلات اللازم لقياس القيمة العادلة (مدخلات غير ملحوظة).

أورينت للتأمين (ش.م.ع) والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
 في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)

١٤ - القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

(أ) تحديد القيمة العادلة وتسلسل القيمة العادلة (تتمة)

يظهر الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة بتسلسل القيمة العادلة:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	المستوى الأول ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	إجمالي القيمة العادلة ألف درهم
----------------	---------------------------	----------------------------	----------------------------	--------------------------------------

الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة:
سندات الأسهم

١٤,٤٧٢	—	—	—	١٤,٤٧٢
--------	---	---	---	--------

موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة
من خلال الأرباح أو الخسائر:
سندات الأسهم

—	—	—	٢,١٦٩	٢,١٦٩
---	---	---	-------	-------

الموجودات المالية المتوفرة للبيع:
قطاع البنوك
قطاعات أخرى

١,٣٦٢,٦٤٢	—	—	—	١,٣٦٢,٦٤٢
٣,٩١١	—	—	—	٣,٩١١

سندات الأسهم
استثمارات محتفظ بها نيابة عن حاملي وثيقة التأمين
للمنتجات المرتبطة بالوحدات

٢١,٨١٨	—	—	—	٢١,٨١٨
--------	---	---	---	--------

١,٤٠٢,٨٤٣	—	—	٢,١٦٩	١,٤٠٥,٠١٢
-----------	---	---	-------	-----------

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	المستوى الأول ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	إجمالي القيمة العادلة ألف درهم
----------------	---------------------------	----------------------------	----------------------------	--------------------------------------

الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة:
سندات الأسهم

١١,٤٠٦	—	—	—	١١,٤٠٦
--------	---	---	---	--------

موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة
من خلال الأرباح أو الخسائر:
سندات الأسهم

—	—	—	٢,١٤٨	٢,١٤٨
---	---	---	-------	-------

الموجودات المالية المتوفرة للبيع:
قطاع البنوك
قطاعات أخرى

١,٥٦٠,٨٤٥	—	—	—	١,٥٦٠,٨٤٥
٣,٨٧٥	—	—	—	٣,٨٧٥

سندات الأسهم
استثمارات محتفظ بها نيابة عن حاملي وثيقة التأمين
للمنتجات المرتبطة بالوحدات
سندات الدين

١٤,٠٥٥	—	—	—	١٤,٠٥٥
٩,٨٠٠	—	—	—	٩,٨٠٠

١,٥٩٩,٩٨١	—	—	٢,١٤٨	١,٦٠٢,١٢٩
-----------	---	---	-------	-----------

أورينت للتأمين (ش.م.ع) والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
 في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)

١٤ - القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة

تدرج ضمن فئة المستوى الأول الموجودات المالية التي تقاس بشكل إجمالي بالرجوع إلى الأسعار المنشورة في السوق النشط. تعتبر الأداة المالية متداولة في السوق النشط إذا كانت الأسعار المتداولة متوفرة حالاً وبشكل دوري من الصراف، المتعامل، الوسيط، مجموعة الأعمال، خدمات الأسعار أو الوكالة المنظمة وتمثل هذه الأسعار المعاملة السوقية الفعلية التي تحدث بشكل دوري حسب الأسعار السائدة في السوق.

يتم قياس الموجودات المالية باستخدام أسلوب التقييم استناداً إلى الافتراضات التي تدعّمها الأسعار من المعاملات الحالية الجارية الملحوظة في السوق وهي موجودات حيث يتم الحصول على التسعير من خلال خدمات التسعير، ولكن عندما لا يتم تحديد الأسعار في السوق النشط، فإن الموجودات المالية بالقيمة العادلة استناداً إلى أسعار الوسيط، الاستثمارات في صناديق الأسهم الخاصة بالقيمة العادلة التي تم الحصول عليها من خلال مدراء الصناديق والموجودات التي يتم تقييمها باستخدام النماذج التي تمتلكها المجموعة حيث يتكون أغلبية الافتراضات متوفرة في السوق.

إن المدخلات الملحوظة غير السوقية تعني بأن القيمة العادلة يتم تحديدها بشكل إجمالي أو جزئي باستخدام أسلوب التقييم (نموذج) استناداً إلى الافتراضات غير المدعومة بالأسعار من معاملات السوق الحالية الملحوظة في نفس الأداة وكذلك لا تستند على المعلومات المتوفرة لدى السوق. إن فئات بند الموجودات الرئيسي في هذا الصنف هي استثمارات الأسهم غير المدرجة للشركات التضامنية المحدودة. تستخدم أساليب التقييم إلى الحد الذي تكون فيه المدخلات الملحوظة غير متوفرة وبذلك تسمح للظروف التي يكون فيها النشاط في السوق قليلاً لبند الموجودات أو بند المطلوبات بتاريخ القياس. مع ذلك، فإن هدف قياس القيمة العادلة يبقى نفسه أي سعر الخروج من المجموعة في المستقبل المنظور. بناءً عليه، فإن المدخلات غير الملحوظة تعكس افتراضات المجموعة حول الافتراضات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير بند الموجودات أو بند المطلوبات (تشمل الافتراضات حول المخاطر). يتم تطوير هذه المدخلات استناداً إلى أفضل المعلومات المتوفرة والتي قد تشمل البيانات الخاصة بالمجموعة.

الحركات في الأدوات المالية المستوى ٣ التي تم قياسها بالقيمة العادلة
 يظهر الجدول التالي تسوية للمبلغ الافتتاحي والختامي للموجودات والمطلوبات المالية المستوى ٣ المسجلة بالقيمة العادلة:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

١ يناير ٢٠١٦		إجمالي الأرباح أو الخسائر المسجلة في بيان الأرباح والخسائر		إجمالي الأرباح أو الخسائر المسجلة في بيان الأرباح والخسائر		٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
المشتريات	المبيعات	بيان حقوق الملكية	المحولات	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١

الموجودات المالية
 المصنفة بالقيمة العادلة
 من خلال الأرباح أو الخسائر:

٢,١٤٨	٢١	٢,١٦٩	٢,١٤٨	٢١	٢,١٦٩
سندات الأسهم					
الإجمالي					

أورينت للتأمين (ش.م.ع) والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
 في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)

١٤ - القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

الحركات في الأدوات المالية المستوى ٣ التي تم قياسها بالقيمة العادلة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٥

الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:		إجمالي الأرباح أو الخسائر المسجلة في بيان الأرباح والخسائر ألف درهم		إجمالي الأرباح أو الخسائر المسجلة في بيان الأرباح والخسائر ألف درهم		المشتريات ألف درهم		المبيعات ألف درهم		بيان حقوق الملكية المسجلة في ألف درهم		المحول من المستوى ١ ألف درهم	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم
سندات الأسهم		٢,١٣٦	١٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,١٤٨
الإجمالي		٢,١٣٦	١٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,١٤٨

١٥ - موسمية النتائج

بلغ دخل توزيعات الأرباح ٥٠,١٤٦ ألف درهم لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ و ٥٠,١٥٧ ألف درهم لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ذلك يعتمد على ظروف السوق والأنشطة الاستثمارية للمجموعة وإعلان الأرباح من قبل الشركات المستثمر فيها، التي ذات طبيعة موسمية. وفقاً لذلك، النتائج للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ليست مماثلة لتلك المتعلقة بالفترة المقارنة، وليست مؤشراً على النتائج التي يمكن توقعها للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

١٦ - إعادة التصنيفات

تم إعادة تصنيف بعض أرقام السنة السابقة لتناسب مع العرض الحالي. يلخص الجدول التالي تأثير إعادة تصنيفات الفترة السابقة على البيانات المالية المرحلية الموحدة:

بيان المركز المالي المرحلي الموحد:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥		وفقاً للتقرير السابق ألف درهم		إعادة التصنيف ألف درهم		وفقاً للتقرير الحالي ألف درهم	
موجودات عقود التأمين (ملاحظة أ)		١,٧٣٨,٤٢٧	(٤,١٧٥)	١,٧٣٤,٢٥٢			
مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى (ملاحظة أ)		٣٢,١١٢	٤,١٧٥	٣٦,٢٨٧			
مطلوبات عقود التأمين (ملاحظة ب)		٢,٣٣٤,٦٤٠	(٢,٢٥٦)	٢,٣٣٢,٣٨٤			
ذمم دائنة أخرى ومبالغ مستحقة الدفع (ملاحظة ب)		١٩٦,٩١٥	٢,٢٥٦	١٩٩,١٧١			

أ. يتم إعادة تصنيف تكاليف الاستحواذ المؤجلة وعرضها ضمن المصاريف المدفوعة مقدماً والذمم المدينة الأخرى في بيان المركز المالي المرحلي الموحد.

ب. يتم إعادة تصنيف حصة إعادة التأمين من تكاليف الاستحواذ المؤجلة وعرضها ضمن الذمم الدائنة الأخرى والمبالغ المستحقة الدفع في بيان المركز المالي المرحلي الموحد.

أورينت للتأمين (ش.م.ع) والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
 في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)

١٦ - إعادة التصنيفات (تتمة)

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥			
وفقاً للتقرير السابق ألف درهم	إعادة التصنيف ألف درهم	وفقاً للتقرير الحالي ألف درهم	
١,٠٧٤,٤٥٢	٢,٨٤٢	١,٠٧٧,٢٩٤	موجودات عقود التأمين (ملاحظة ج) مصاريف مدفوعة مقدماً وضمن مدينة أخرى (ملاحظة ج) مطلوبات عقود التأمين (ملاحظة د) ضمن دائنة أخرى ومبالغ مستحقة الدفع (ملاحظة د)
٤٨,١٦١	(٢,٨٤٢)	٤٥,٣١٩	
١,٦٢٩,٧٠١	٤,٣٨٦	١,٦٣٤,٠٨٧	
١٧٦,٩٤١	(٤,٣٨٦)	١٧٢,٥٥٥	

ج. يتم إعادة تصنيف تكاليف الاستحواذ المؤجلة وعرضها ضمن المصاريف المدفوعة مقدماً والضمن المدينة الأخرى في بيان المركز المالي المرحلي الموحد.

د. يتم إعادة تصنيف حصة إعادة التأمين من تكاليف الاستحواذ المؤجلة وعرضها ضمن الضمن الدائنة الأخرى والمبالغ المستحقة الدفع في بيان المركز المالي المرحلي الموحد.